|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1152** | 15.VII.2018 | (Renseignements reçus au 29 juin 2018) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail: brmail@itu.int** |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GENERALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Service téléphonique:

*Gibraltar (Gibraltar Regulatory Authority)* 5

Autre communication: *Autriche* 5

Restrictions de service 6

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 6

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) 7

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales   
de facturation des télécommunications 8

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux   
publics et les abonnements 10

Plan de numérotage national 11

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- | --- |
| 1153 | 1.VIII.2018 | 17.VII.2018 |
| 1154 | 15.VIII.2018 | 1.VIII.2018 |
| 1155 | 1.IX.2018 | 16.VIII.2018 |
| 1156 | 15.IX.2018 | 31.VIII.2018 |
| 1157 | 1.X.2018 | 14.IX.2018 |
| 1158 | 15.X.2018 | 28.IX.2018 |
| 1159 | 1.XI.2018 | 16.X.2018 |
| 1160 | 15.XI.2018 | 1.XI.2018 |
| 1161 | 1.XII.2018 | 15.XI.2018 |
| 1162 | 15.XII.2018 | 30.XI.2018 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)

1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)

1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er février 2017)

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1111 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016)

1109 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er octobre 2016)

1096 Heure légale 2016

1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er juillet 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html  
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-38, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T G.709.1/Y.1331.1 (06/2018): Interface OTN souple de courte portée

– ITU-T G.709.3 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T G.996.2 (2009) Cor. 1 (06/2018)

– ITU-T G.996.2 (2009) Amd. 6 (06/2018)

– ITU-T Y.4003 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4120 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4121 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4415 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4416 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4417 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4418 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4457 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4500.32 (06/2018): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Service téléphonique   
(Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Gibraltar (indicatif de pays +350)**

Communication du 25.VI.2018:

La *Gibraltar Regulatory Authority* annonce que la série de numéros +350 629XXXXX est attribuée à Eazi Telecom Ltd (exerçant sous le nom commercial de "Limba" (auparavant Shine)) pour les services mobiles depuis novembre 2011.

Il est demandé à toutes les Administrations et exploitations reconnues de veiller à garantir l'accès à cette série de numéros.

La liste complète des attributions peut être consultée sur la page web:

<http://www.gra.gi/communications/numbering-plan>

Contact:

Gibraltar Regulatory Authority  
Mr Gavin Santos – Communications Regulatory Manager  
[gavin.santos@gra.gi](mailto:gavin.santos@gra.gi)  
2nd Floor, Eurotowers 4,   
1 Europort Road,   
Gibraltar, GX11 1AA  
Tél.: +350 20074636  
Fax: +350 20072166  
E-mail: [communications@gra.gi](mailto:communications@gra.gi)  
URL: www.gra.gi

## Autre communication

**Autriche**

Communication du 20.VI.2018:

À l'occasion du 100ème anniversaire de la mort de l’artiste autrichien Egon Schiele, l'Administration autrichienne autorise une station d'amateur autrichienne à utiliser l'indicatif d’appel spécial **OE100ES** pendant la période comprise entre le 22 et le 31 octobre 2018.

## Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |
| --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | ***BE*** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Malaise** | **1013 (p.5)** |  |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** |  |  |
| **Ukraine** | **1148 (p.5)** |  |  |

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

## Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2018 Section VI

**REP**

**CY05** TOTOTHEO MARITIME LTD, 89, Omonia Avenue, 3048 Limassol, Cyprus.

E-Mail: [activations@tototheo.com](mailto:activations@tototheo.com), Tél: +357 25 599155, Fax: +357 25 567033.

Personnes de contact: Gael Dessy, Olga Ivanova, Constantinos Spyrou,

Natalia Bury Loyal.

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour   
les cartes internationales de facturation des télécommunications   
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))   
(Situation au 15 Novembre 2015)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1088 – 15.XI.2015)  
(Amendement N° 44)

**Bélarus LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Bélarus | **Joint Limited Liability Company "Mobile TeleSystems"**  95, Nezavisimosti ave.  220043 MINSK | **89 375 02** | Ms Nataliya Lysiakova  95, Nezavisimosti ave.  220043 MINSK  Belarus  Tel: +375 17 237 9888  Fax: +375 17 237 9800  E-mail: info@mts.by |

**Botswana LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Botswana | **Mascom Wireless (Pty) Ltd**  Private Bag BO 298  GABORONE | **89 267 01** | Ms Lilly Sullivan  Private Bag BO 298  GABORONE  Tel: +267 390 3396  Fax: +267 390 3445  E-mail: lilly.sullivan@mascom.bw |
| Botswana | **Orange Botswana (Pty) Ltd**  Private Bag BO64  GABORONE | **89 267 02** | Mr Patrick Benon  Orange Botswana (Pty) Ltd  Plot 1131/37, Main Mall  Private Bag BO64  GABORONE  Tel: +267 397 2672  Fax: +267 397 2674  E-mail: lerato.leepo@orange.com |
| Botswana | **Botswana Telecommunications Corporation (Ltd)**  PO Box 700  GABORONE | **89 267 04** | Mr Anthony Masunga  P O Box 700  Main Mall  GABORONE  Tel: +267 395 8304  Fax: +267 391 3355  E-mail: anthonym@btc.bw |

**Bulgarie LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Bulgarie | **A1 Bulgaria EAD**  1 Kukush Street  SOFIA 1309 | **89 359 01** | Mr Emil Rangelov  A1 Bulgaria EAD  1 Kukush Street  SOFIA 1309  Tel: +359 2 485 1410  E-mail: Emil.Rangelov@a1.bg |

**Corée (Rép. de) ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date de  mise en application* |
| Corée (Rép. de) | **SK Telecom**  65, Eulji-ro, Jung-gu  SEOUL | **89 82 05** | HOJUNE KIM  65, Eulji-ro, Jung-gu  SEOUL  Tel.: +82 10 9052 6193  E-mail: greatkimhosoon@sk.com | 31.V.2018 |
| Corée (Rép. de) | **SK Telecom**  65, Eulji-ro, Jung-gu  SEOUL | **89 82 11** | HOJUNE KIM  65, Eulji-ro, Jung-gu  SEOUL  Tel.: +82 10 9052 6193  E-mail: greatkimhosoon@sk.com | 31.V.2018 |

**Pakistan LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Pakistan | **Jazz**  Jazz Digital HQ, Kohistan Road,  F-8 Markaz, ISLAMABAD | **89 92 01** | Mr Syed Naser Ali Hamdani  Jazz Digital HQ, Kohistan Road  F-8 Markaz, ISLAMABAD  Tel.: +92 301 2092432  E-mail: naser.hamdani@jazz.com.pk |
| Pakistan | **Jazz**  Jazz Digital HQ, Kohistan Road,  F-8 Markaz, ISLAMABAD | **89 92 07** | Mr Syed Naser Ali Hamdani  Jazz Digital HQ, Kohistan Road  F-8 Markaz, ISLAMABAD  Tel.: +92 301 2092432  E-mail: naser.hamdani@jazz.com.pk |
| Pakistan | **PAK Telecom Mobile Ltd. (UFONE)**  15th Floor, 55-C,  Blue Area  ISLAMABAD | **89 92 03** | Mr Fawad Ahmed Khan Niazi  15th Floor, 55-C,  Blue Area  ISLAMABAD  Tel: +92 3335573333  Email: fawad.niazi@ufone.com |
| Pakistan | **CMPAK Ltd**  CMPAK Complex, Plot # 47, Kuri Road,  National Park, Chak Shehzad  ISLAMABAD | **89 92 04** | Mr Kamran Ali  CMPAK Complex, Plot # 47, Kuri Road,  National Park, Chak Shehzad  ISLAMABAD  Tel.: +92 3164444404  Email: kamranali@zong.com.pk |

**Seychelles LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Seychelles | **Cable and wireless (Seychelles) Ltd**  P.O. Box 4  VICTORIA, MAHÉ | **89 248 01** | Mr Martin Laurence  P.O. Box 4  VICTORIA, MAHÉ  Tel: +248 4284104  Fax: +248 4322777  E-mail: Martin.Laurence@cwseychelles.com |

## Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1111 - 1.XI.2016)  (Amendement N° 40) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | | | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** | | **Suisse ADD** |  |  | | 228 10 | Stadt Polizei Zürich | | 228 60 | Sunrise Communications AG | |  |  | | | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  | | |  |  | |  |  | | | |  |

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.VI.2018, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays / Zone géographique* | *Indicatif de pays (CC)* |
| Koweït | +965 |
| Viet Nam | +84 |